



SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG  
REPRÉSENTATION SUISSE

in / à R O M E

ad. JAC									
stat. P.5									
EDA	16.0590	10							
Ref.	p. B. 41. 11. J. 1.								
	0. 301. 6t. (3).								

D F A E

Secrétaire d'Etat Klaus Jacobi

B E R N E

Ihr Zeichen  
Votre référence

Ihre Nachricht vom  
Votre communication du

Unser Zeichen  
Notre référence

Datum  
Date

661.0 - PO/DM

11.05.1990

Gegenstand / Objet Article de presse : l'italiano è uguale al turco,...  
non è considerato lingua di cultura...

M. Taschetta a eu l'amabilité de m'adresser un article intéressant de M. Rusconi dans le Corriere del Ticino du 8 mai. Ne sachant si vous connaissez ce texte je vous cite, à toutes fins utiles, la déclaration du Secrétaire général adjoint de la CDPE :

"non si può forzare ad apprendere l'italiano. E triste e scandaloso che l'italiano sia in una situazione così poco favorevole, ma l'inglese è più attrattivo". Che ne dice della proposta di insegnare l'italiano come lingua di cultura a livello medio-superiore ? "A noi - ci risponde Urs Kramer - interessa che i figli degli immigrati si integrino nella realtà locale. In questo senso per noi l'italiano è uguale alle lingue jugoslave, al turco, allo spagnolo. Non può dunque sotto questo aspetto essere considerato lingua di cultura". "In ogni caso i Cantoni fanno grandi sforzi per offrire agli studenti la possibilità di apprendere l'italiano. Certo si impegnano più della Confederazione (UFIAML), responsabile del settore della formazione professionale. Lì non si è fatto niente, con l'eccezione delle scuole commerciali".

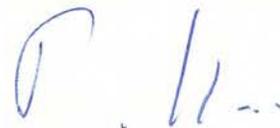
./.



- 2 -

Cette attitude envers la langue italienne, qui reste tout de même une de nos langues nationales, ne me paraît pas de nature à faciliter l'intégration des émigrés italiens de même que les relations italo-suisse.

L'Ambassadeur de Suisse



(Francesca Pometta)

Copies à :

- DFAE : - Secrétariat du Chef du Département  
- Division politique I  
- Secrétariat politique  
- DDIP, avec remerciements
- DFEP: - OFAEE, Secrétaire d'Etat Blankart  
- OFIAMT, M. le Directeur Klaus Hug